

# JU ALHIQUI JU ATS'OKNUNICALH JU FILEMÓN

## *Ju Pablo mac'ami ju Filemón*

<sup>1</sup> Ju quit'in icPablo. Tach'in icjunita va ixlaca'atalh ni ic'ajuni ju lapanacni ixlacata ju Cristo Jesús. Pus ju quit'in chai ju quilak'au'an Timoteo iclamac'amiyau ju uxint'i ji Filemón. Ju uxint'i na tu'u' iclalhiulayau chai quint'ach'alhcatna' unit'a la'ixlhich'alhcat ju Dios.

<sup>2</sup> Vachu' icmac'amiyau ju quilak'au'an atsi' Apia chai ju Arquipo ju vachu' ajuni ju lapanacni ixchivinti Dios. Vachu' ic'amac'amiyau ixchux'an ju talhilaca'anta ju Cristo ju tatak'aixt'ok'a laminchaka'.

<sup>3</sup> Ictapainini ju Dios ni va tachi catanaviniyan lamapainin chai va tachi cata'aktaijuyan ni jantu calac'alh ju mi'alhunut'an.

## *Ju Filemón na ix'amapaininin chai na ixhila-laca'anta ju Jesús*

<sup>4</sup> Pus va tapakchux ict'achivinin ju Dios pus icjuni lak'ailakts'iuch ju milacata.

<sup>5</sup> Chunch iclai ni icmac'atsanicanta ni na lhi-lac'ap'inch ju Jesús chai slivasalh na amap'aini tachi chun ju lapanacni ju talhilaca'anta ju yuchi vachu'.

<sup>6</sup> Ictapainini ju Dios ixlacata'an ju yu'unch ju xatalhilaca'an ju Jesús va ixlaca'atalh ni talakts'inan ni lhilac'ap'in ju uxint'i. Vachu'

iclasasq'uin ni catac'atsaya' ju yu'unch ni yuchi ju Cristo Jesús ju xataxtakniyan ju k'ox mi'atsucunti'an.

<sup>7</sup> Pus ji quilak'au na iclhik'achanch chai na quimpumatank'oxaxk'ayai acsni icc'atsai ni na amap'aininin ju uxint'i chai acsni icc'atsai ni na tak'achan ju ali'in ju vachu' talhilaca'anta ju Jesús. Talhik'achan tuchi ju a'unit'a ju uxint'i.

*Ju Pablo tapaini ixlacata ju Onésimo ju xalapanac ixjunita*

<sup>8</sup> Pus alinch ju quintachaput ni ixtamalakachan Jesús icjunita chai laich acjunin tuchi lhijunch ni anaviya'.

<sup>9</sup> Para jantu chunch actilalh. Alai va ac-tapaininiyan ni aq'uinaviniya' lamapainin va ixlaca'atalh ni tu'u' lalhiulayau. Ju chavai na icpapach chai ict'alhnucantach va ixlaca'atalh ni xac'ajuni ju lapanacni ixlacata ju Cristo Jesús.

<sup>10</sup> Va ictapaininiputunan ixlacata ju Onésimo. Ju yuchi tachi quints'alh junita ni quit'in ju icjunilh ixchivinti Dios ju ani junta ict'alhnucanta chai ju yuchi lhilaca'alh ju Jesús.

<sup>11</sup> Icc'atsai ni jantu xa'aktaijuyan ju p'ulhnan. Para ju chavai qui'aktaijui ju quit'in chai ca'aktaijuyan vachu' ju uxint'i.

<sup>12</sup> Pus ju chavai icmalakachanichokoyachan. Amaklht'ayanch ni slivasalh na icmapaini ju yuchi.

<sup>13</sup> Ju quit'in va laich acch'apa'ula tachi ju va q'uimalak'ach'anit'achit'ach. Ju chunch tachi ju va junch uxint'i ju aq'uinch'alhc'atnanilh ju ani

junta ict'alhnucanta va ixlaca'atalh ni xac'ajuni ju lapanacni ju chivinti ixlacata ju Jesús.

14 Para jantu tu'u' icnaviputun ni jantu tu'u' xaq'ui'uni. Ju chunch ju lamapainin ju aq'uinavinip'ut'u jantu chunch cava tachi ju va lacatap'astu ju acsq'uinin. Va iclacasq'uin ni vasalh la'ixlhichux mi'alhunut ju anaviya'.

15 Jantu xcai ni yuchi xalhimaco'ulayan ju Onésimo lakat'ui lakat'utu malhquiuyu' ni laich amaklht'ayanank'alhiya'.

16 Para ju chavai jantu alakts'i ju yuchi tachi ju va milapanac junita. Ju chavai alakts'int'ich tachi tam xamati' ju na tu'u' lhiulat'i. Ju chavai ac'ats'at'ich ni milak'au junita la'ixmacni Jesús. Pus ju quit'in slivasalh icmapaini. Pus ja va a ti ux-int'i jantu at'imap'ainit'i ni mint'alapanac junita chai ju chavai vachu' milak'au la'ixmacni ju Jesús junita.

17 Pus ni mi'amigo q'uilhisp'ai pus amaklht'ayan ch ju Onésimo tachi ju va junch quit'in cava.

18 Chai ni navinitan tu'u' macxcai u tu'u' lhi'aniyan pus quit'in ju acmapala'.

19 Quit'in qui'akstu icts'ok'ulatach ju ani chivinti junta icjunan ni quit'inch ju acmapala' ni tu'u' lhi'aniyan. Para tun t'ic'apt'i ni palai k'ai lamapainin ju xacnaviniyan acsni tavanan icmasunin ixchivinti Dios chai xalhilac'ap'in ju Jesús.

20 Pus ji quilak'au aq'uinavininch ju ani lamapainin ju icsq'uiniyan ni vachu' lhilac'ap'int'ach ju Jesús tachi ju quit'in. Chai ni quilak'au'at la'ixmacni ju Cristo pus amak'ank'ach'at'i ju qui'alhunut.

<sup>21</sup> Pus ni icc'atsaich ni alac'a'iya'ich ju tuchi icjunan yuchi iclhi'ats'oknunitanch ju ani chivinti. Chai icc'atsaich ni jantu va yuchi ju anaviya' tachi ju icjunan para palai lhu ju anaviya'.

<sup>22</sup> Vachu' aq'uila'asilak'oxinin junta lai ac'astacnana'. Pus ni va tachi at'ap'aininiya' ju Dios ju quilacata ta ts'a jantu calacasq'uina' ju Dios ni laich ac'antachau lalakts'inin.

*Amac'aminin ju Pablo*

<sup>23</sup> Mac'amiyan ju Epafra ju quint'atach'in junita ni vachu' ajuni ju lapanacni ixlacata ju Cristo Jesús.

<sup>24</sup> Vachu' ta'amac'aminin ju Marcos chai ju Aristarco chai ju Demas chai ju Lucas. Ju yu'unch vachu' tajuni ju lapanacni ixlacata ju Jesús.

<sup>25</sup> Ictapainini ju Jesucristo ni catanavinian lamapainin minchux'an ju uxijnan. Vasalh chunch icsq'uini.

**Ixchivinti Dios**  
**New Testament in Tepehua, Huehuetla**  
**(MX:tee:Tepehua, Huehuetla)**

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tepehua, Huehuetla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tepehua, Huehuetla [tee], Mexico

**Copyright Information**

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tepehua, Huehuetla

**© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

fa2a58c7-9909-5720-ad77-a0ce698f823b